



Instructions for use
English 4

Instructions pour l'utilisation
Français 9

Modo de empleo
Español 14

Bedienungsanleitung
Deutsch 19

Gebruiksaanwijzing
Nederlands 24

Istruzioni per l'uso
Italiano 29

Instruções de uso
Português 34

Οδηγίες χρήσης
Ελληνικά 39

Bruksanvisning
Svenska 44

Vejledning
Dansk 49

Bruksanvisning
Norsk 54

Käyttöohje
Suomi 59

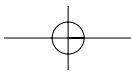
Bedtime Magic Room Projector

SBC SC940



PHILIPS





 **Helpline - www.p4c.philips.com**

**België & Luxemburg/
Belgien & Luxemburg/
Belgique & Luxembourg
(Belgium & Luxembourg)**
Tel: 070 222303

Danmark (Denmark)
Tlf: 808 82814

Deutschland (Germany)
Phone: 0180 53 56 767

España (Spain)
Phone: 902 11 33 84

France
Phone: 08 25 88 97 89

Έλληνας (Greece)
Phone: 00800 3122 1280

Ireland
Phone: 35 317 640000

Italia (Italy)
Phone: 199118899

Nederland (Netherlands)
Phone: 0900 8406

Norge (Norway)
Phone: 2274 8250

Österreich (Austria)
Phone: 0810 001203

Portugal
Phone: 35 11 416 3333

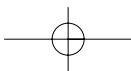
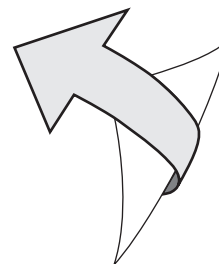
**Schweiz/ Suisse/ Svizzera
(Switzerland)**
Tel.: 0844 800 544

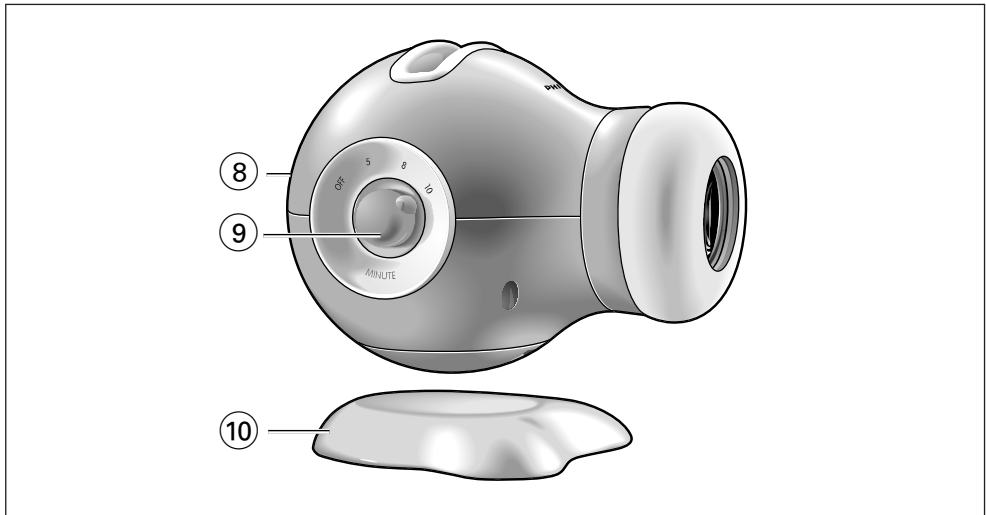
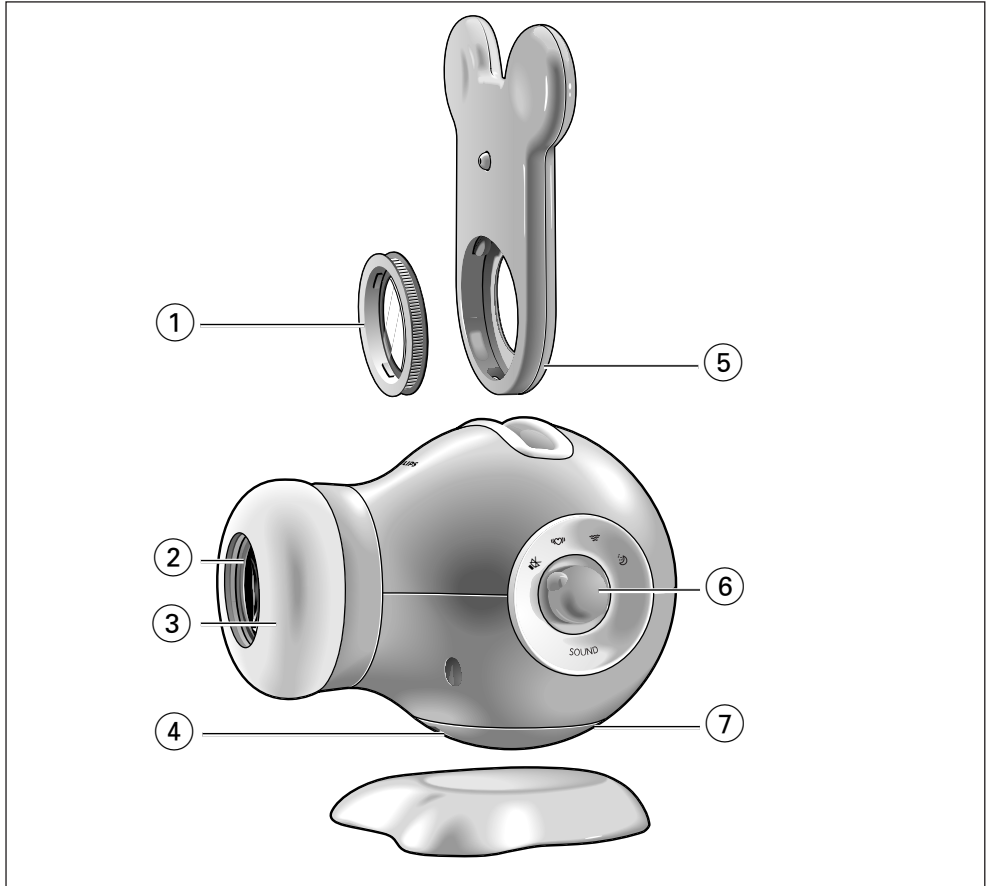
Suomi (Finland)
puh. 09 615 80 250

Sverige
Phone: 08 598 522 50

UK (United Kingdom)
Phone: 0870 9009070

**USA (United States of
America)**
Phone: 1-800-5310039





O seu projector de quarto Teatro Mágico

SBC SC940

A Philips dedica-se a produzir produtos fiáveis, concebidos a pensar no bem-estar do bebé, produtos de que os pais jovens realmente necessitam. Produtos que pela sua fiabilidade e qualidade de utilização trazem consigo a tranquilidade de espírito. Este projector de quarto Teatro Mágico ajudará o seu bebé a adormecer com sons calmantes e imagens adequadas. Utilizando formas, cores e sons relacionados com várias idades, pode com ele estimular o desenvolvimento auditivo e visual do bebé. Pode também criar as suas próprias imagens para dar vida à história que conta diariamente ao bebé para o adormecer! Ter um ritual habitual à hora de deitar ajuda o bebé a descontraír ao fim de um dia energético, dando-lhe o tempo necessário para relaxar e adormecer com facilidade.

Leia atentamente este manual do utilizador antes de usar o projector de quarto Teatro Mágico. Guarde o manual de utilização e a embalagem, já que eles contêm informação importante.

Philips Baby Care, Taking care together

Descrição geral do produto.

Ilustrações na aba interior.

- 1 Roda de diapositivo**
Contém o diapositivo
- 2 Lente**
- 3 Anel de foco**
Regula o foco da imagem projectada.
- 4 MOTOR ON/OFF**
Liga e desliga a função de rotação.
- 5 Suporte do diapositivo**
- 6 Selector SOUND**
 - Liga e desliga o som.
 - Selecciona sons.
- 7 Compartimento das pilhas**
- 8 Compartimento da lâmpada**
- 9 Comando ON/OFF do temporizador**
 - Liga e desliga o projector.
 - Selecciona o tempo de projecção desejado.
- 10 Base do projector**

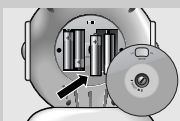
Preparar o projector de quarto Teatro Mágico para utilização

Colocação das pilhas

O projector de quarto Teatro Mágico requer 4 pilhas tipo AA (não incluídas). Também poderá usar pilhas AA recarregáveis, mas estas pilhas têm um tempo de funcionamento mais curto.



- 1 Abra o compartimento das pilhas (7) rodando a ranhura em sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, aproximadamente 1/4 de volta. Para isto, use uma moeda.



- 2 Coloque quatro pilhas AA, seguindo as indicações + e - que se encontram dentro do compartimento.

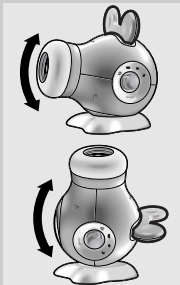
- 3 Volte a colocar a tampa no compartimento.



- 4 Feche o compartimento das pilhas (7) rodando a ranhura no sentido dos ponteiros do relógio, aproximadamente 1/4 de volta. Para isto, use uma moeda.

Utilização do projector de quarto Teatro Mágico

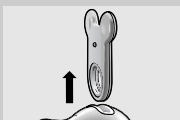
Posicionamento do projector de quarto Teatro Mágico



- O projector de quarto Teatro Mágico é adequado para projecção na parede ou no tecto e pode ser posicionado em qualquer ângulo.
- Para obter a melhor qualidade de imagem possível, deverá colocar o projector a uma distância entre 1,5 e 5 m da parede ou do tecto.
- A melhor qualidade de projecção é obtida num quarto escuro.

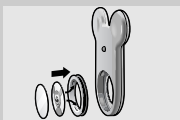
Colocação dos diapositivos

Os diapositivos fornecidos destinam-se a diversas idades do bebé. O bebé tirará um prazer máximo das imagens projectadas se a imagem escolhida for adequada à sua idade.



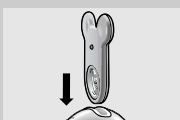
- 1 Retire o suporte do diapositivo (5) do projector.

- 2 Retire a roda de diapositivo do suporte do diapositivo e retire o disco impresso (o diapositivo) da roda (1).



- 3 Coloque o diapositivo escolhido na roda de diapositivo. Certifique-se de que o diapositivo fica colocado por baixo das patilhas de fixação que se encontram no rebordo da roda de diapositivo.

- 4 Volte a colocar a roda no suporte do diapositivo (5).



- 5 Volte a colocar o suporte do diapositivo no projector com o pequeno botão voltado para a frente. Introduza o suporte até ele encaixar no lugar com um clique.

36 PORTUGUÊS



Seleção do som

- Coloque o selector de som SOUND (6) na posição do símbolo do som desejado:
 - 🔊 - sem som;
 - 👂 - som reconfortante de um coração a bater;
 - 💧 - água a correr;
 - 🎵 - suave canção de embalar.



Programação do temporizador

- Coloque o comando do temporizador ON/OFF (9) na posição do tempo de reprodução desejado.
 - > É iniciada a reprodução do som.



Focar a imagem

- Rode o anel de foco (3) para regular o foco da imagem projectada.



Rodar a imagem projectada

Pode projectar imagens fixas e imagens rotativas. De um modo geral, os bebés gostam de imagens móveis, mas se o seu bebé preferir uma imagem fixa, poderá usar uma imagem deste tipo.

- Coloque o interruptor MOTOR ON/OFF (4) na posição ON (ligado).
 - > Quando o projector estiver ligado, a imagem rodará lentamente.

Fazer os seus próprios diapositivos

Pode avivar ainda mais a magia da história que conta ao seu bebé à hora de deitar, desenhando as suas próprias imagens e projectando-as na parede ou no tecto do quarto.

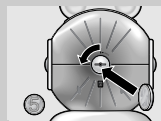
Use marcadores permanentes para desenhar nos diapositivos em branco fornecidos.

Coloque o seu próprio diapositivo conforme indicado em "Colocação dos diapositivos".

Se acabar os diapositivos em branco, pode também usar transparências em branco.

Manutenção

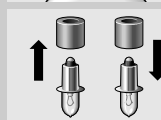
Substituição da lâmpada



- 1 Abra o compartimento da lâmpada (8) rodando a ranhura em sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, aproximadamente 1/4 de volta. Para isto, use uma moeda.



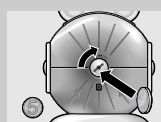
- 2 Retire a lâmpada.



- 3 Retire o tubo de isolamento da lâmpada velha e coloque-o na lâmpada nova.

- 4 Coloque a lâmpada nova no compartimento.

- 5 Volte a colocar a tampa no compartimento.



- 6 Feche o compartimento da lâmpada (8) rodando a ranhura no sentido dos ponteiros do relógio, aproximadamente 1/4 de volta. Para isto, use uma moeda.

Substituição das pilhas

- 1 Abra o compartimento das pilhas (7) rodando a ranhura em sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, aproximadamente 1/4 de volta. Para isto, use uma moeda.

- 2 Coloque quatro pilhas AA, seguindo as indicações + e - que se encontram dentro do compartimento.

- 3 Volte a colocar a tampa no compartimento.

- 4 Feche o compartimento das pilhas (7) rodando a ranhura no sentido dos ponteiros do relógio, aproximadamente 1/4 de volta. Para isto, use uma moeda.

38 PORTUGUÊS**Informação importante**

- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo.
- Ao deitar fora as pilhas usadas, faça-o de uma forma que respeite o ambiente.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misture pilhas de tipos diferentes: alcalinas, normais ou recarregáveis.
- Se vai estar muito tempo sem usar o projector, retire as pilhas. Se as pilhas verterem, poderão danificar o produto.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas gastas necessitam de ser retiradas do produto.
- Não ligue em curto circuito os pontos de ligação da pilha.
- Coloque correctamente todas as pilhas, com os pólos + e - nas posições indicadas na unidade.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas, nem pilhas de carvão com pilhas alcalinas, etc.
- Retire as pilhas se a unidade vai estar muito tempo sem ser usada.
- As pilhas contêm substâncias químicas, pelo que deverão ser deitadas fora com as devidas precauções.

Este produto é destinado a bebés, tendo em vista deleitá-los com imagens projectadas na parede. O produto deve apenas ser accionado pelos pais ou por crianças com mais de 3 anos!

Dados técnicos**Fonte de alimentação:**

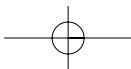
4 pilhas AA (ou equivalentes). Recomendamos a utilização de pilhas Philips eXtreme Life ou Philips Powerlife.

Lâmpada:

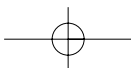
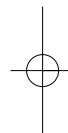
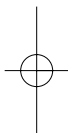
lâmpada Krypton, 3,6V, 0,3A, casquilho P13,5s.

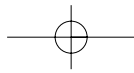
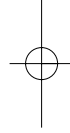
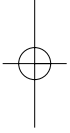
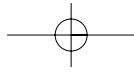
Tempo de reprodução:

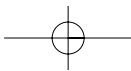
5, 8 ou 10 minutos.



A series of 25 horizontal lines for writing, starting from the line where the pencil is positioned and extending to the bottom of the page.







Guarantee certificate **Certificat de garantie** **Garantieschein**
Garantiebewijs **Certificado de garantia** **Certificato di garanzia**
Certificado de garantia **Εγγύηση** **Garanticertifikat**
Garantibevis **Garantibevis** **Takuutodistus**

1

year warranty
 année garantie
 Jahr Garantie
 jaar garantie
 año garantia
 anno garanzia

χρόνος εγγύηση
 år garanti
 år garanti
 år garanti
 vuosi takuu
 año garantia

Type: **SBC SC940**

Serial nr: _____

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum -
 Fecha de compra - Date d'acquisto - Data da aquisição - Ημερομηνία αγοράς -
 Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä

Dealer's name, address and signature
 Nom, adresse et signature du revendeur
 Name, Anschrift und Unterschrift des
 Händlers
 Naam, adres en handtekening v.d.
 handelaar
 Nombre, direccion y firma del distribudor
 Nome, indirizzo e firma del fornitore

Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή
 του εμπ. προμηθευτή
 Återförsäljarens namn, adress och signatur
 Forhandlerens navn, adresse og underskrift
 Forhandlerens navn, adresse og underskrift
 Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
 Nome, morada e assinatura da loja

www.philips.com

This document is printed on chlorine
 free produced paper
 Data subject to change without notice
 Printed in China

CE 0682

